



Echos de la commune 2020



Les couleurs d'automne à l'étang de pêche du Val de Champagne

Eckartswiller

Sommaire

Impact de la COVID 19 sur la vie municipale.....	4
Mise à disposition de masques.....	4
Un peu de civisme.....	4
Forêt.	5
Commémoration du 11 novembre.	6
Ecole.	6
Fête des aînés.	7
Les affaires communales.....	8
Permanence Maire et/ou adjoint	8
La bibliothèque de Saint-Jean-Saverne.....	8
Inscription sur les listes électorales et élections.	8
Registre des personnes vulnérables.	8
Compte administratif 2019.	9
Renseignements Administrations et services publics.	10
Etat civil.	11
Les grands anniversaires en 2020.	11
Travaux à venir.	12
Extension de la couverture « Mobile » à OBERHOF.....	13
Don de sang.....	13
Pompiers.	13
Réparation du clocher de l'église.....	14
Nettoyage automnal.	14
Déchets verts sur Ottersthal.	15
Fleurissement et Décoration de notre village.....	15
NATURA 2000.....	16
Conseil de Fabrique de la Paroisse St Barthélemy.	17
La crèche de Noël	17
Il y a 60 ans des travaux de rénovation ont été réalisés à l'église d'Eckartswiller.....	18
L'APEEJE : au cœur de la vie du RPI St-Michel.	19
Club Gymnastique.	20
Société de Pêche et de Loisirs du Val de Champagne.	21
MAPA Monswiller.....	21
2020 Année de sécheresse.	21
Le transport « COMETTE ».	22
En ces moments moroses, quelques particularités alsaciennes.	23
Les armoiries d'Eckartswiller.	25
Patrimoine du village : La grotte de Lourdes.....	26
Une idée de balade dans notre forêt.	27

Le mot du Maire.

Chères concitoyennes, chers concitoyens,



Après un printemps confiné, un été pas comme les autres, nous espérons un automne plus apaisé. La mise en pratique et le respect des gestes barrières nous ont permis de passer de bons moments durant cet été sec et quelque peu caniculaire.

La rentrée scolaire s'est faite avec un nouveau protocole sanitaire, une certaine appréhension quant aux retrouvailles dans un lieu clos et le contact rapproché entre élèves et leurs enseignants. Si cela s'est relativement bien passé aux congés de la Toussaint, nous avons resombré dans le confinement, certes un peu moins strict qu'au

printemps, mais tout aussi contraignant.

Un protocole sanitaire scolaire réactualisé demandait d'espacer les élèves, c'est ainsi qu'il y avait lieu de remplacer les tables doubles par des tables simples permettant une distanciation réglementaire. Je tiens à remercier la commune de Saint-Jean-Saverne pour la mise à disposition des tables individuelles non utilisées ainsi que notre employé communal Marc pour le déménagement et la mise en place des 16 tables, en temps et en heure.

Cette crise sanitaire sans précédent nous oblige à prendre des décisions parfois douloureuses, guidées par la sécurité sanitaire, comme la commémoration du 11 novembre sans public et réduite à la seule présence des conseillers municipaux. Il en va de même avec la fête des seniors qui ne peut avoir lieu début décembre, comme par le passé, cette rencontre attendue et appréciée afin de nous permettre d'entrer sereinement dans la période de l'Avent. En cette année particulière, le Conseil Municipal a décidé en contrepartie de remettre un panier garni aux seniors, en espérant partager ainsi un geste, une parole de convivialité et de considérations.

En ce début de mandat « perturbé » par les événements, je tiens à remercier notre secrétaire Valérie, qui lors du 1^{er} confinement était présente en mairie pratiquement tous les jours. Nous avons pu instruire les dossiers des chantiers de voirie qui devraient se concrétiser en début 2021. Il y avait lieu de s'activer, car la subvention Départementale et celle de l'Etat étaient à « consommer » avant la fin de l'année 2020, en raison de la fusion de nos 2 départements en Communauté Européenne d'Alsace (CEA) au 1^{er} janvier 2021. Une conséquence « positive » de cette pandémie pour notre commune a été la surprise d'avoir un chiffrage largement en dessous de l'estimation des travaux de voirie, ceci malheureusement au détriment des entreprises de Travaux Publics, dont les carnets de commande vides les obligent à travailler avec des marges minimales.

Chers citoyens, le quasi chaos dans lequel la pandémie a plongé le monde est loin d'être terminé. Si la 2^{ème} vague de contamination semble « en bonne voie », il est nécessaire de rester prudent, et d'être vigilant dans nos conduites par l'application des consignes sanitaires ; de même, il est fondamental de rester engagé dans une citoyenneté responsable face à cette crise économique et sociale impactant fortement notre système de valeurs.

Faisons preuve de résilience afin de rebondir et de nous fortifier au contact des uns et des autres.

Je vous souhaite à toutes et à tous, un Noël serein pour une Nouvelle Année de Paix et de Solidarité.

Votre Maire Jean-Jacques JUNDT

Impact de la COVID 19 sur la vie municipale.

Notre commune ainsi que toutes les collectivités territoriales ont été touchées par la pandémie et il a fallu s'adapter en permanence : mise en place du télétravail pour le secrétariat, acquisition problématique de matériel dans une situation de pénurie (distributeurs de gel hydro alcoolique, produits désinfectants, masques, gants), gestion des reports de location de la salle polyvalente et adaptation des mesures sanitaires strictes pour les rares locations réalisées en 2020. Enfin la vie sociale a été très fortement réduite :

- Les deux soirées tartes flambées organisées par le conseil de Fabrique en mars et octobre ont été annulées.
- La traditionnelle soirée organisée en commun avec Saint-Jean-Saverne du 13 juillet à la salle polyvalente d'Eckartswiller a été annulée.
- Des offices religieux annulés. Puis accès au culte avec des règles de distanciations et sans chorale.
- La fermeture de l'école durant 8 semaines, reprise mi-juin avec un effectif réduit.
- L'annulation de la fête de fin d'année des écoles.
- La pêche du village du 14 juillet annulée.
- La commémoration du 11 novembre en format restreint et sans le traditionnel verre de l'amitié offert par la municipalité.
- Des mariages célébrés en petit comité, voire reportés.
- Le repas pot-au-feu de novembre organisé par le conseil de fabrique annulé.
- La fête des aînés en décembre annulée, un coffret cadeau a été remis par la municipalité à nos seniors.
- **Le recensement de la population prévu tous les 5 ans qui devait débiter le 21 janvier 2021 et se terminer le 20 février est reporté d'un an.**

Mise à disposition de masques.

Plusieurs opérations de distribution de masques de protection COVID 19 ont été réalisées par la commune, la dernière distribution de masques a été organisée sous la forme d'un retrait en mairie le samedi 29/11/2020 de 9h00 à 11h00.



Protégeons-nous et portons tous des masques !

Un peu de civisme.

Entretien des trottoirs et caniveaux

L'entretien et le nettoyage des trottoirs ainsi que des caniveaux sont à la charge des propriétaires.

Déneigement

Cette obligation s'applique également pour le déneigement en cas de chute de neige.

Forêt.

Réfection chemin de la ROTLACH

Le chemin forestier de la ROTLACH qui relie le secteur de la passerelle à gibier à la route départementale D122 vers le bas de la vallée a été entièrement refait en 2020. L'opération a été financée par l'ONF et les communes de Saint-Jean-Saverne et Eckartswiller pour 1/3 chacun. Pour cette réalisation, les communes ont également bénéficié de subventions européennes.



Les chemins donnant accès aux forêts depuis l'impasse des châtaigniers et l'impasse du maréchal Leclerc, obstrués par des branchages et des chutes d'arbres ont été dégagés par notre employé municipal Marc SIMON. Ces parcelles privées ne sont plus récoltées régulièrement et manquent d'entretien.



Commémoration du 11 novembre.

La commémoration du 11 novembre 2020 a eu lieu avec les deux communes au monument aux morts à Saint-Jean-Saverne.

En raison du confinement, seuls les élus des deux communes, ainsi que le Clairon Jean-Claude LINDER étaient présents pour rendre hommage aux morts de nos deux communes.



Ecole.

Accompagnement bus scolaire

Madame Christiane BEYERLE a pleinement assuré l'accompagnement du bus scolaire pendant 2 ans. Elle a souhaité ne plus renouveler son engagement pour l'année scolaire de 2020/2021.

La commune la remercie chaleureusement pour le travail effectué. Les circonstances particulières de cette année COVID n'ont pas permis d'organiser la remise solennelle d'un cadeau de départ. En remerciement de cette collaboration, un panier garni lui a été remis en fin d'année.

Madame Gabrielle BECKER a pris le relais de cette activité au sein du RPI Saint Michel et assure cette mission depuis la rentrée de septembre 2020.

Reprise de l'école avec un effectif très réduit en juin

Suite au déconfinement, les élèves pouvaient revenir à l'école courant juin.

Seuls 5 ou 6 élèves ont assisté aux cours en « présentiel », certains parents préférant garder leurs enfants au domicile en leur faisant travailler les exercices envoyés par les enseignants par courriels.

Lors de la rentrée des vacances de la Toussaint, un nouveau protocole sanitaire demandait de supprimer les tables doubles et de les remplacer par des tables individuelles afin de respecter les distanciations. Cela a été possible en faisant un échange avec des tables non utilisées à l'école de Saint-Jean-Saverne. Marc Simon s'est chargé de ce déménagement impromptu.



Sur une suggestion de l'adjointe Yolande Rebstock, Marc a réorganisé le rangement dans le bureau de l'institutrice avec la pose d'une nouvelle cloison et d'étagères plus fonctionnelles.



Minute de silence à l'école le 02 novembre 2020

L'enseignante Barbara Pelsy et les élèves ont rendu un hommage au professeur Samuel PATY.

Cette minute de silence a été observée par l'ensemble de la classe et l'institutrice en présence du Maire et des deux Adjointes le 02 novembre à 11h00.



Fête des aînés.

En raison des mesures sanitaires, la traditionnelle fête des aînées planifiée en commun avec Saint-Jean-Saverne le dimanche 6 décembre dans la salle polyvalente d'Eckartswiller a dû être annulée. Vu les incertitudes sur la suite de la pandémie, un report n'a pas été envisagé.

Cependant, nous n'avons pas oublié nos anciens et un cadeau sous la forme d'un panier garni leur sera remis personnellement par les membres du conseil municipal dans le respect des gestes barrières bien sûr.

Limite d'âge pour la fête des aînés ?

Pour la commune d'Eckartswiller, cette limite était fixée à 65 ans.

Dans la majorité des communes voisines, dont Saint Jean Saverne, les personnes âgées sont invitées à partir de 70 ans.

Afin d'harmoniser cette règle et notamment parce que nous faisons cette fête en commun avec Saint-Jean-Saverne, le conseil municipal a décidé de porter la limite d'âge à 70 ans à partir de cette année.

Donc en 2020, la municipalité offrira un cadeau seulement aux personnes ayant atteint l'âge de 70 ans en 2020.

Nous espérons bien sûr qu'en 2021, il sera à nouveau possible d'organiser une vraie et belle fête des aînés dans la salle polyvalente !

Les affaires communales.

- Heures d'ouverture de la mairie au public :
 - Mardi & jeudi 14h00 à 18h00.
- Téléphone : 03.88.91.12.85
- Adresse courriel : mairie.eckartswiller@wanadoo.fr
- Site internet : www.eckartswiller.fr

Permanence Maire et/ou adjoint

Mardi et jeudi de 17 h à 18 h, ou sur rendez-vous en vous adressant au secrétariat.

N'hésitez pas à visiter le site internet de la mairie : www.eckartswiller.fr

Vous y trouverez une multitude d'informations concernant la commune, les manifestations et les liens utiles pour vous renseigner sur les démarches administratives.

A noter : le secrétariat de la mairie sera fermé le 31 décembre 2020.

La bibliothèque de Saint-Jean-Saverne.

La bibliothèque municipale est située dans l'ancien couvent tout comme l'école municipale.

Les horaires d'ouverture :

Vendredi : de 15h45 à 16h45 et de 18h00 à 20h00

Samedi : de 14h00 à 15h00.

Durant les congés scolaires, seule la permanence du vendredi soir est assurée.

Inscription sur les listes électorales et élections.

Un nouveau Répertoire Electoral Unique (REU) a été mis en place à compter du 1er janvier 2019. Toute personne pourra solliciter son inscription sur les listes électorales en mairie toute l'année et, en vue d'un scrutin, jusqu'au sixième vendredi précédent le scrutin.

Ainsi, cette règle s'appliquera pour les élections de 2021.

Les élections Départementales et Régionales prévues en Mars 2021 seront sans doute reportées au mois de juin, en raison de la crise sanitaire. En effet, un projet de loi est en cours de préparation pour modifier le calendrier électoral. La presse vous indiquera ces nouvelles dates dans les semaines à venir.

Attention calendrier de présentation de la poubelle

Pour les habitants du village :

Jours de collecte

→ Des ordures ménagères **le mardi** → Collecte des recyclables **le jeudi des semaines impaires.**

Pour les habitants du lotissement « Les Taillis » (identique à Monswiller)

Jours de collecte

→ Des ordures ménagères **le mercredi** → Collecte des recyclables **le lundi des semaines paires.**

Registre des personnes vulnérables.

Toute personne se sentant en situation de fragilité peut demander son inscription au registre : personnes âgées, handicapées ou isolées. Un tiers peut également se charger de l'inscription (parent, médecin traitant, service d'aide ou de soins à domicile). L'inscription sur le registre est opérée à tout moment.

Compte administratif 2019.

Résumé du compte administratif 2019

Dépenses de fonctionnement	176 223,45 €
Recettes de fonctionnement	281 544,35 €
Excédent de fonctionnement	105 320,90 €
Dépenses d'investissement	83 198,44 €
Recettes d'investissement	113 989,63 €
Déficit d'investissement de clôture	30 791,19 €
Résultat de l'exercice	136 112,09 €
Solde d'investissement reporté n-1	- 66 765,28 €
Résultat global d'investissement	- 35 974,09 €
Excédent global de clôture de l'exercice	264 335,74 €
Détail du fonctionnement 2019	
<u>Dépense :</u>	
Charges à caractère général	52 524,69 €
Charges de personnel	54 490,98 €
Atténuations de produits	18 483,00 €
Autres charges courantes	47 041,36 €
Charges financières	2 833,42 €
Charges exceptionnelles	50,00 €
Total dépenses de fonctionnement	175 423,45 €
<u>Recettes :</u>	
Impôts et taxes	130 528,19 €
Dotations et participations	44 987,24 €
Atténuations de charges	1 442,16 €
Produits de service du Domaine	41 832,59 €
Produits de gestion courante	47 760,49 €
Produits exceptionnels	14 993,68 €
Total recettes de fonctionnement	281 544,35 €

Renseignements Administrations et services publics.

- **Centre de tri postal** - 7 rue du Baron Chouard - Saverne – Tél : 03 68 04 70 31
- **Comette - Saverne** - Tél : 03 88 71 78 82
- **Communauté de Communes de la Région de Saverne** 16 rue du Zornhoff - Saverne – Tél : 03 88 71 12 29 - www.cc-saverne.fr
- **Déchèterie** - 6 rue Gustave Goldenberg - Saverne - Tél. n° vert : 03 88 91 64 52
- **ES accueil** - 26 bd du Président Wilson à Strasbourg -Tél : 03 88 20 60 20
- **Eaux et assainissements** accueil - 5 rue de l'Artisanat - Saverne – Tél : 03 88 71 60 70
- **ENGIE** (Gaz) accueil – Tél : 09 69 324 324
- **GIHP** – Tél : 03 88 43 11 18 – Courriel : contact@gihp-alsace.org
- **Hôtel des impôts** - 11 rue Sainte-Marie - Saverne - Tél : 03 88 03 12 50
- **Pôle Emploi** - 16 rue du Zornhoff - Saverne - Tél : 39 49
- **SMICTOM** - 10 rue du Zornhoff - Tél. : 03 88 02 21 80 SNCF – Tél : 36.35
- **Trésorerie de Saverne Collectivités** 11 Rue Sainte Marie - BP 80120 - 67703 Saverne cedex – Tél : 03.88.01.86.50 Horaires d'ouverture : Lundi, Mardi et Jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h Mercredi et Vendredi de 8h30 à 12h
- **Tribunal** d'instance et de grande instance - 7 rue du Tribunal - Saverne – Tél : 03 88 71 61 51

Eaux et assainissement urgence - Tél : 03 88 19 97 09

ES urgence - Tél : 03 88 18 74 00

Urgences

Gaz urgence – Tél : 0800 47 33 33

Gendarmerie – Tél : 17

Pompiers – Tél : 18

SAMU-SMUR – Tél : 15

- **Services à la personne** : ABRAPA - Tél : 03 88 91 68 97.
- **ASADO** - Maison d'Accueil de l'Altenberg - Monswiller - Tél : 03 88 01 78 25.
- **Assistante sociale** - centre médico-social - 39 rue de Dettwiller - Saverne – Tél : 03 69 33 20 00.
- **UNIAT** - Tous les 3e jeudis des mois impairs de 11 h 30 à 12 h - École de musique - 7 Grand 'Rue

Liste non exhaustive. De nombreux services à la personne sont localisés à Saverne.

- **Centre de Soins Infirmiers de Saverne et Environs** - 8b rue Neuve - 67700 SAVERNE Tél : 03 88 91 10 81 – Fax : 09 70 62 31 50 - Courriel : centredesoinsinfirmierssaverne@orange.fr Permanence des soins : tous les jours de 11h30 à 12h30.
- **Hôpital de Saverne**- 19 rue de la Côte de Saverne - Saverne - Tél : 03 88 71 67 67.
- **Infirmières & Infirmiers** : de nombreux professionnels figurent dans les pages jaunes.

Structures d'insertion par l'activité économique :

- **Entraide-emploi** - alternative bois - alternative environnement - espace environnement 1 rue de Steinbourg - Monswiller – Tél : 03 88 91 66 11 – Courriel : contact@entraide-emploi.fr
- **Santé Ambulances** - VSL - Pompes funèbres - Funérarium Sainte-Barbe 57 rue Saint-Michel - Monswiller – Tél : 03 88 91 11 80
- **Jeunesse : RAJ** (Réseau Animation Jeunes) – Cour de la mairie - Monswiller –

Tél : 03 88 71 86 23 / 06 87 82 20 68

Etat civil.

NAISSANCES

Ethaël Nélío SEGUIN LIVET : Né le 23/09/2020
Rose Madeleine Eléonore BUTEL HULOT : Née le 05/11/2020



MARIAGES



Aurélie SCHEER et Régis FEUERSTOSS le 06/06/2020

Françoise SIMON et Serge ADAM le 10/10/2020



- Emily Andrée Renée PHILLIPPS et Cherif HAMICHE le 19/12/2020

PACS

- Coralie Aurore Isabelle BRUNNER et Julien GRUBER le 26/02/2020
- Charline GODIN et Jonathan Cédric Roland CREUTZ le 23/10/2020

DECES

Cette liste est limitée aux personnes résidant dans la commune au moment du décès.

Jean Charles Paul PAX LE 10/01/2020

Irène Antoinette Victorine GERBER née DUTEL le 22/04/2020

Jean-Claude Auguste Antoine CLAUDOT le 04/05/2020

Fernand FAESSEL le 30/09/2020

Anne-Marie WETTA née LITT le 21/11/2020

Les grands anniversaires en 2020.



Le Maire et les deux adjoints sont allés féliciter M. Bruno GEBAUER pour ses 95 ans en lui remettant un panier garni.

Les mesures sanitaires ont empêché une visite chez Mme BRECKLE Marthe résidant en EHPAD, pour ses 95 ans. Une attention florale de la part de la commune lui a été remise par la famille.



Travaux à venir.

- Travaux attribués à l'entreprise FRITSCH de Dettwiller
 - Démolition de la maison FUHRMANN au 55 rue principale.
- Travaux attribués à l'entreprise DIEBOLD de Marmoutier.
 - Réfection de la rue de Monswiller sur la partie haute de la rue assez dégradée.
 - Réfection de la rue du Wildtal, pose d'une canalisation d'assainissement et mise en enrobé.
 - Réfection de la dernière cour non encore traitée, propriété de la commune, située entre les maisons n°14 et n°16 de la rue principale.
 - Réfection du caniveau encore en vieux pavés à Oberhof sur une longueur d'environ 90 mètres.
 - Aménagement des trois zones de stationnement créées à l'emplacement des anciennes maisons KAPPS, PHILIPPI et FUHRMANN, par la pose d'enrobés. Il y aura la création d'une place de stationnement « handicapée » sur la placette Fuhrman.

Ces travaux, prévus initialement pour la fin d'année 2020, ont vu leur planning repoussé en 2021 en raison de la crise sanitaire. Le coût de ces travaux s'élève à 88.570 € HT, les travaux sont subventionnés par le département et la DETR (Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux). Dans le cadre de ces travaux, la commune bénéficiera peut-être d'une éventuelle aide de la Région « Grand Est » dont la réponse ne nous est pas encore parvenue. Ces subventions couvrent environ 50% du coût de l'opération.

La maison anciennement FUHRMANN avant la démolition.



Extension de la couverture « Mobile » à OBERHOF.

La nouvelle antenne montée par l'opérateur FREE est opérationnelle depuis mi-juillet 2020, elle désenclave maintenant cette partie de la vallée de la Zinsel.

Cette réalisation permet enfin de supprimer une zone blanche sur notre commune. En effet, l'Etat a demandé aux opérateurs d'éradiquer ces zones non couvertes par la téléphonie mobile partout en France.

L'antenne est mutualisée par les 4 opérateurs et elle diffuse l'ensemble de leurs signaux.



Don de sang.

Depuis l'année 2000, l'Etablissement Français du Sang (EFS) coordonne la collecte nationale. Cet organisme public de droit privé a remplacé les Centres Régionaux de Transfusion Sanguine (CRTS).

Certes, pour des raisons de « faibles nombres de dons » (moins de 30 dons !), l'EFS a supprimé la collecte sur nos 2 communes de Saint-Jean-Saverne et d'Eckartswiller. Les collectes de Saverne, Monswiller et Ernolsheim-lès-Saverne sont maintenues.

Pour pouvoir assurer l'autosuffisance nationale, il faut 10 000 dons par jour, à l'échelle du Grand EST : 1 500. Aujourd'hui, le stock n'a jamais été aussi bas et la pandémie a encore réduit le nombre de dons.

Il suffit d'avoir entre 18 et 70 ans pour offrir ce précieux prélèvement.

Pour connaître les lieux et dates, consultez : dondesang.efs.sante.fr

Pompiers.

Autre conséquence de cette « année particulière », l'amicale des sapeurs-pompiers du Centre de Secours n'a pas fait le tour de la commune pour remettre personnellement le traditionnel calendrier aux habitants.

En effet, pour ne pas démultiplier les contacts physiques, l'amicale a pris l'option de distribuer les calendriers directement dans les boîtes à lettres. Les pompiers vous remercient pour le soutien que vous leur avez accordé.



Centre de secours Principal
21 rue de l'orangerie
67700 Saverne

Réparation du clocher de l'église.

Suite aux forts coups de vent de ce printemps, quelques ardoises du clocher de l'église d'Eckartswiller se sont détachées. Il y avait lieu de réparer ces quelques trous. Deux solutions s'offraient à la commune, soit

faire appel à une équipe de cordiers, soit accéder au clocher avec une nacelle. Cette dernière solution a été retenue. Aussi l'entreprise GIESSLER de Saverne, conjointement avec l'entreprise de location de nacelle « NACEL + » ont planifié cette intervention en cette fin de mois d'août.



Le déploiement du bras de cette nacelle flambant neuve peut atteindre 50 m de haut et ne peut cependant pas être déployé s'il y a du vent. Or, la veille, il soufflait à 60 km/h. Le lendemain une météo favorable a permis de maintenir la date d'intervention prévue. A bord de la nacelle, 3 personnes ont pris place, le conducteur et 2 couvreurs. L'opération de réparation du clocher a pris la matinée, elle a permis de surcroît de vérifier l'état du coq trônant à 40 m de hauteur et figé dans une position est-ouest depuis quelques temps. Le diagnostic est fatal, la tige de support est cassée et il y aurait lieu de prévoir son remplacement. Cette opération de réparation de la toiture a été prise en charge par l'assurance de la commune.

Nettoyage automnal.

Cette année, en raison du confinement de ce printemps, la traditionnelle opération de nettoyage a été réalisée le samedi 19 septembre 2020. Les membres du conseil municipal, aidés par une dizaine d'habitants motivés, ont parcouru les chemins et le ban communal pour y ramasser les habituels déchets.

En raison de la sécheresse, une zone d'habitude inaccessible, car recouverte d'eau et servant de dépotoir a été découverte et partiellement nettoyée. Des déchets anciens (pneumatiques, bouteilles, boîtes de conserves...), mais aussi récents (batteries, ampoules LED, ...) ont été enlevés.

De ce fait la collecte, en léger recul ces dernières années a de nouveau fortement augmenté. Le constat est toujours le même, d'année en année, et les incivilités demeurent.

Vos élus regrettent toujours autant le manque d'implication de la majorité des habitants du village dans cette action et remercient très chaleureusement les bénévoles qui ont participé à cette opération citoyenne au bénéfice de l'environnement.

Le verre de l'amitié a été offert à la fin de l'opération.



Déchets verts sur Ottersthal.

Les communes d'Ottersthal et d'Eckartswiller ont décidé de changer les badges d'accès au dépôt de déchets verts. En effet, le badge actuel datant de 2016 avait été distribué aux habitants de nos 2 communes. Mais, il a été constaté lors de nombreux contrôles que ce « sésame » a été prêté ou donné à des amis ou connaissances de communes riveraines. Par ailleurs, de nombreux utilisateurs de ce dépôt fort apprécié, affirment ne pas être informés de la possibilité d'acquiescer ce badge.... Pourtant, on communique tous les ans dans nos bulletins municipaux !

Vu qu'il n'y a pas de contrôle systématique et permanent pour vérifier si le droit d'accès est respecté, il a été décidé :

De « remettre les compteurs à zéro », un nouveau badge sera à chercher en mairie début 2021.

A rappeler que les 2 communes d'Ottersthal et d'Eckartswiller paient l'ensemble des frais liés au broyage et criblage des apports.

Le terreau issu du dernier broyage a eu beaucoup de succès : le monticule a bien diminué.

Fleurissement et Décoration de notre village.

Durant cette année 2020, si particulière du fait de la pandémie, l'équipe de bénévoles a été freinée dans la réalisation de nouveaux éléments décoratifs.

La petite équipe qui s'était réunie l'an passé a dû se résoudre à se confiner et reporter ses projets pour le printemps 2021...

Nous nous sommes efforcés malgré tout, à embellir nos placettes et nos fontaines afin de vous apporter un peu de gaieté et de couleurs dans cette année morose.

Annie.

La mairie tient à relayer à l'équipe des décorateurs, les messages de félicitations et d'encouragement envoyés par des citoyens et reçus de promeneurs.



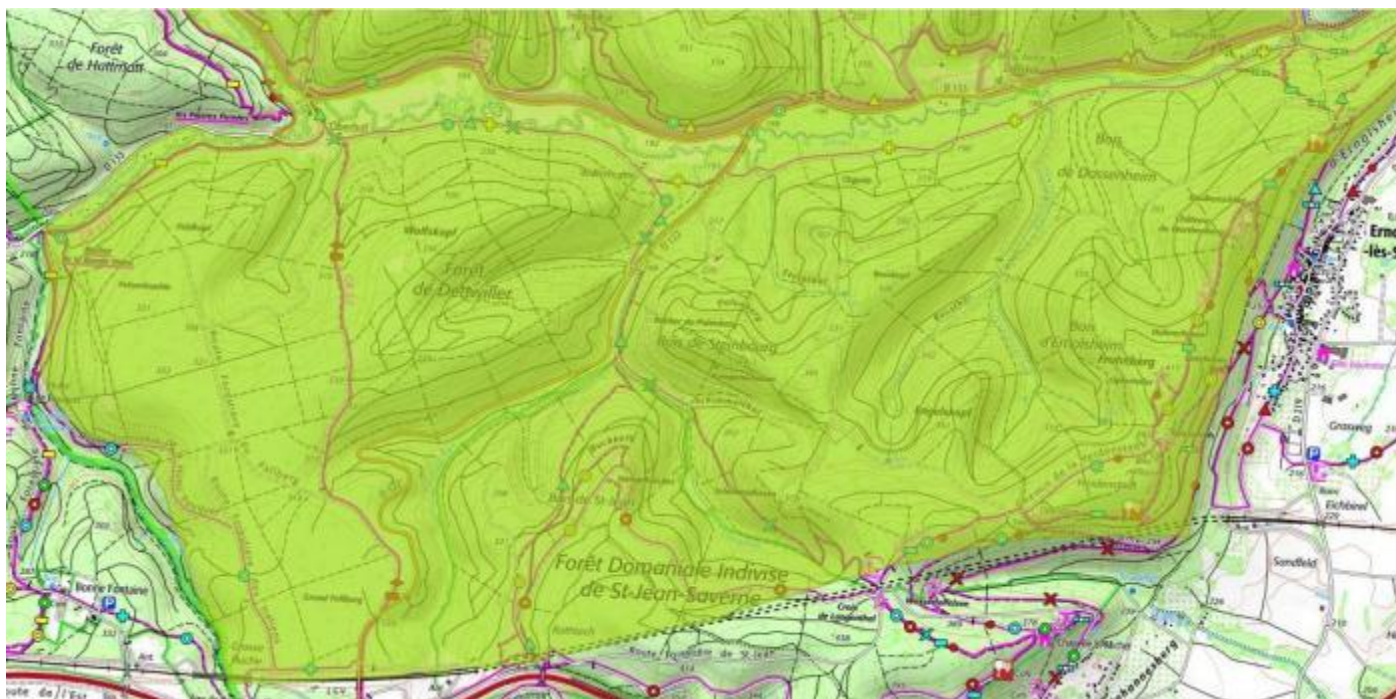
NATURA 2000.



Une partie du ban de notre commune est désignée **NATURA 2000 Vosges du Nord (zone spéciale de conservation)** par un arrêté du 26 décembre 2008. Est désigné sous l'appellation « site NATURA 2000 Vosges du Nord » (zone spéciale de conservation FR 4201799) l'espace délimité qui s'étend sur une partie du territoire des communes suivantes du département du Bas-Rhin : Dossenheim-sur-Zinsel, Eckartswiller, Ernolsheim-lès-Saverne, Eschbourg, Neuwiller-lès-Saverne, La Petite-Pierre, Saint-Jean-

Saverne. La superficie totale est 4995,53 hectares.

Pour notre commune, cela concerne essentiellement la zone située au nord de la ligne TGV et englobe Oberhof.



Le **réseau Natura 2000** rassemble des [sites naturels](#) ou semi-naturels de l'[Union européenne](#) ayant une grande valeur patrimoniale, par la [faune](#) et la [flore](#) exceptionnelles qu'ils contiennent.

La constitution du réseau Natura 2000 a pour objectif de maintenir la [diversité biologique](#) des milieux, tout en tenant compte des exigences économiques, sociales, culturelles et régionales dans une logique de [développement durable](#) et sachant que la conservation d'aires protégées et de la biodiversité présente également un intérêt économique à long terme.

La volonté de mettre en place un réseau européen de sites naturels répondait à un constat : conserver la biodiversité n'est possible qu'en prenant en compte les besoins des populations animales et végétales qui ne connaissent en effet pas les frontières administratives entre États. Ces derniers sont chargés de mettre en place le réseau Natura 2000 [subsidiament](#) aux échelles locales. La cartographie du réseau est consultable en ligne³.

Enfin sachez que si vous disposez de terrains situés dans la zone Natura 2000 et que vous souhaitez aménager ces terrains, il convient de se renseigner auprès de la mairie avant d'engager tous travaux.

Conseil de Fabrique de la Paroisse St Barthélemy.

QUELQUES NOUVELLES DU CONSEIL DE FABRIQUE

Nous attendons avec impatience, comme vous tous, des jours meilleurs qui nous permettraient de se revoir, d'échanger, de plaisanter, de discuter sur des thèmes d'actualité...

Garder le moral est essentiel, aider notre entourage à passer ce cap, c'est notre devoir de citoyens, mais aussi de chrétiens et de toutes personnes issues d'autres religions. Nous avons la chance de vivre dans un petit village où la plupart des gens se connaissent. Observer... vous vous promenez dans les champs, vous rencontrez une multitude de promeneurs que vous saluez, avec qui vous échangez quelques propos. Votre moral repart au beau fixe !

Noël approche ! Réjouissons-nous !

La vie associative au sein de notre commune a été ébranlée, mais ce n'est que partie remise.

L'année 2021 sera d'autant plus appréciée et nous reprendrons nos diverses manifestations : soirée Tartes flambées, pot-au-feu, vente de pâtisseries. Nous continuerons à faire appel à tous les bénévoles fidèles et nouveaux.

Nous remercions dès à présent les généreux donateurs qui nous apportent leur soutien, en cette fin d'année, dans le paiement des charges incompressibles pour l'entretien de l'église (gaz, électricité, assurances...).

Ne demandons pas à Dieu de changer le monde, il n'en est pas responsable ! Seuls les hommes et les forces de la nature le sont !



Le 31 mai 1re messe du "déconfinement"

La Présidente du conseil de fabrique
Josette Pfeiffer

La crèche de Noël

Une équipe de quelques bénévoles s'est retrouvée début décembre, pour mettre en place la crèche de Noël dans l'église. En effet, rangé dans la chaufferie, l'ensemble de ses composants sont à « déménager » du sous-sol vers l'église.

Afin qu'elle soit plus proche des paroissiens, la crèche a été montée dans la nef, près de l'autel de droite. Comme par les années passées Alfred Kieffer et Jean-Paul Pfeiffer ont passé des heures à assembler et adapter les différentes parties, aidés par d'autres petites mains dont celles de Jean-Claude Drach et de Michel Kieffer.



Il y a 60 ans des travaux de rénovation ont été réalisés à l'église d'Eckartswiller.

Un document relatant une opération citoyenne réalisée l'année 1960 a été retrouvé dans les archives. Cette opération s'est faite exclusivement par les habitants de la commune, dont quelques-uns avaient de très bonnes notions dans le domaine de la construction.

Le plancher dont il est question dans l'article est encore partiellement en place jusqu'à nos jours. Une tenue de 60 ans montre que ce travail a été réalisé avec professionnalisme.

Lors de la rénovation intérieure de l'église durant le mandat de M. Ruhard en 1983, une partie du plancher a pris l'humidité suite au nettoyage à l'eau des murs par les peintres. La partie gauche a été complètement remplacée, une partie à droite a été reposée après un ponçage ; les frais avaient été pris en charge par l'assurance du peintre.

Pour les jeunes générations, en 1960, la France venait de passer au « Nouveau Franc N.frs » succédant au franc Bonaparte. Il suffisait d'enlever 2 zéros... La conversion était plus facile qu'avec le passage à l'Euro !



Eckartswiller le 1.1.1960

En souvenir es travaux de rénovation :

Bétonnage de notre Eglise + Pose du parquet.

Les travaux furent exécutés gracieusement par des artisans et par d'autres hommes de la commune.

Les frais concernant le matériel s'élevant à 4.000 N.frs.- soit 400.000.- furent couverts par une collecte, organisée parmi les concitoyens.

La direction des travaux fut confiée au Curé de la paroisse : Mr. Alphonse OTT, ainsi qu'au Conseil de l'Eglise qui se compose comme suit :

Mr. MULLER Eugène, maire
Mr. ROBACH Aloyse, président
Mr. MULLER Edouard
Mr. GERBER Aloyse
Mr. GOELDEL Joseph
Mr. WURTZ Joseph.

Le Conseil Municipal qui fut élu pour 6 ans en 1959 se compose des membres suivants :

Mr. MULLER Eugène, maire
Mr. GOELDEL Joseph, adjoint
Mr. LAUGEL Emile, greffier & instituteur
Mr. MOSSLER Joseph
Mr. GERBER Aloyse
Mr. MAURER Gustave
Mr. RUHARDT Marcel
Mr. OTT Victor

T.S.V.PL.

Mr. STEIN Etienne
Mr. GROSS Marcel
Mr. MEYER Eugène
Mr. BRENNER Antoine

Que ces lignes soient un souvenir pour les générations futures.

L'APEEJE : au cœur de la vie du RPI St-Michel.

L'association des parents d'élèves d'Eckartswiller, Ernolsheim-lès-Saverne et Saint-Jean-Saverne organise des manifestations conviviales et ludiques tout au long de l'année, tout en apportant son soutien financier aux projets pédagogiques scolaires.

Les actions 2019-2020

L'APEEJE a organisé :

- deux opérations fromages du Jura
- un partenariat avec le magasin Sajou de Saverne
- une fête de Noël à la salle d'Eckartswiller avec un spectacle de magie et un goûter. Chaque enfant est reparti avec un cadeau : un livre et un sachet de chocolat/bredele.
- une bourse aux jouets et vêtements automne/hiver à Eckartswiller
- une opération de chocolats de Pâques avec la chocolaterie Bockel
- la collecte de bouchons pour les "Bouchons de l'espoir" pour la 4^{ème} année consécutive (sensibilisation au tri et point de collecte dans les 3 écoles).



Une partie de ces actions a permis de financer le projet pédagogique du RPI et des sorties au Ciné Cubic à Saverne.

Nous avons pour la première fois proposé une vente de sapins locaux au mois de décembre. Les enfants ont apprécié de pouvoir choisir leur sapin avant de le décorer.

Nous n'avons malheureusement pas pu organiser le cadeau de la fête des mères ni la fête de fin d'année scolaire suite aux mesures sanitaires.

Nos projets 2020-2021

En septembre, nous avons lors de notre assemblée générale renouvelé notre comité. Merci à notre ancienne trésorière, Alexandra Schneider, pour toutes ses années de bénévolat au sein de notre association. Bienvenue à Sandra Bindszus, Aurélie Ruck et Catherine Steib.

Début novembre, nous avons pu nous régaler avec la première vente de fromages du Jura. Une deuxième vente sera organisée en février pour une livraison début mars.

Pour la Saint-Nicolas, tous les écoliers ont reçu un mannele et un verre de jus de pomme pour le goûter. Contrairement aux années précédentes, la fête de Noël n'a pas pu rassembler toutes les classes. C'est donc au sein de chaque classe que l'Apeeje a distribué un cadeau aux enfants (un livre ainsi qu'un sachet de gâteaux et chocolats).

En 2021, nous renouvellerons l'opération chocolats de Pâques, la collecte des bouchons se poursuit et nous participerons au nettoyage de printemps dans nos communes.

En fonction de l'évolution de la situation sanitaire, nous espérons pouvoir organiser différentes manifestations et surtout une belle fête de fin d'année en juin.

Merci !

Nous tenons à remercier les municipalités pour les moyens mis à disposition et leur soutien, ainsi que les enseignants pour leur collaboration.

Merci à tous pour votre participation à nos différentes manifestations qui, nous vous le rappelons, sont ouvertes à tous. Merci également aux généreux donateurs. Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année et espérons vous retrouver en bonne santé en 2021.

Si vous voulez en savoir plus sur l'APEEJE et ses actions, n'hésitez pas à nous joindre par mail : associationapeeje@gmail.com . Nous pouvons vous ajouter à notre liste de diffusion par mail si vous le souhaitez. Nous sommes aussi sur Facebook avec le groupe « APEEJE ». Nous restons à votre écoute.

Sabrina Maurer-Schmitt, présidente
Catherine Steib, trésorière
Aurélie Ruck, trésorière adjointe
Joëlle Buch, secrétaire
Sandra Bindszus, secrétaire adjointe.



Club Gymnastique.

Armées de courage et de motivation, toutes les adhérentes ont répondu présentes pour la reprise des cours du lundi et du jeudi début septembre malgré le protocole sanitaire. Hélas, une certaine COVID a repris ses marques, et nous voilà à nouveau, à la case départ.

Grâces aux nouvelles technologies, Brigitte, notre coach peut assurer le cours du jeudi via Facebook.

Nous espérons pouvoir reprendre notre activité au plus vite.

D'ici là, prenez soin de vous et des autres.

Sportivement le Comité.

Société de Pêche et de Loisirs du Val de Champagne.

Peu d'activité à l'étang de pêche, en raison de cette année COVID. Quelques locations « privées » ont cependant pu être maintenues cet été.

De plus, la sécheresse persistante de ces trois dernières années génère un faible débit d'eau des sources qui alimentent l'étang ; cela ne favorise pas le bien-être des poissons.

Les membres de l'association vous souhaitent de passer de bonnes fêtes et une bonne et heureuse année 2021.



MAPA Monswiller.

Outre l'accueil, l'hébergement et la restauration de personnes âgées, l'association a mis en place d'autres services : l'Accueil en Journée (AEJ), le service de nettoyage pour les résidents du site ou au domicile de toute personne en ayant besoin dans nos communes (ASADO). Pour des renseignements complémentaires, voir le site :

<http://maison-accueil-altenberg.fr/accueil-en-journee/>

2020 Année de sécheresse.

Les arbres ont souffert, 2020 aura été une année de sécheresse particulièrement importante et on peut observer les dégâts sur de nombreux arbres sur notre ban communal.

En effet du fait du grand âge de nos arbres, ils sont devenus plus fragiles et la sécheresse est un accélérateur du dépérissement de nos vergers.

Peu de replantations sont faites.



A souligner : la Communauté de Communes encourage la replantation et versera une aide financière pour la plantation de nouvelles « hautes tiges ».

https://www.cc-paysdesaverne.fr/download/environnement/DOSSIER_Demande_Aide_Achat_Haute-tige_2019-Form.pdf

Le transport « COMETTE ».

Ce service de la CCPS (Communauté de Communes du Pays de Saverne) est reconduit.



com'ette

vosre transport à la demande



Pays de Saverne
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

Un service 100 % Com Com

Depuis 2013, le transport à la demande est organisé par la collectivité, avec un service et un chauffeur dédié au service.

Qui dessert le territoire de Marmoutier-Sommerau

Suite à la fusion avec la communauté de communes de la région de Saverne, le territoire de Marmoutier-Sommerau est désormais couvert, vous pouvez circuler avec Comette dans nos 35 communes !

Comment faire ?

- 1 Il suffit de composer le **03 88 71 78 82** et vous serez directement mis en relation avec le conducteur, M. Patrick MOHR.

Vous réservez votre course au plus tard à 18 h la veille du départ, du lundi après-midi au samedi matin, avec des horaires qui privilégient un fonctionnement de type 8 h - 12 h et 14 h - 18 h.
- 2 Le jour J tenez-vous prêt 5 minutes avant l'heure prévue, le véhicule vient vous chercher à l'adresse convenue.
- 3 À la montée dans le véhicule, achetez ou présentez votre titre de transport et le conducteur vous amènera jusqu'à votre destination.

Bonne route avec Comette !

TARIFS

Les tarifs restent les mêmes !
Carnet de 10 tickets
25 €
et ticket unitaire
3 €



Comette dessert les 35 communes du territoire de la Communauté de Communes du Pays de Saverne.

En ces moments moroses, quelques particularités alsaciennes...

Extraites du livre « Ciel ! Mon mari est muté en Alsace... »

Méthode pour comprendre l'Alsace et réussir à vivre avec les Alsaciens !

I - Horaires

Les Alsaciens sont plutôt des lève-tôt et ils attachent une grande importance à la ponctualité. Il y a en Alsace un décalage horaire informel. Vous compterez une bonne heure de décalage avec Paris. Des Parisiens ont paniqué lors de la nomination de Catherine Trautmann au ministère de la Culture. « *Il paraît qu'elle est à son bureau à 8 h 30 du matin !* ». Réponse du Strasbourgeois moqueur : « *En Alsace, on vient d'habitude au bureau à 8 h du matin. A votre place, j'y serais à 7 h 30 !* »

Mais la journée se termine plus tôt. On quitte le bureau plus tôt et on dîne en Alsace plus tôt qu'à Paris.

Les Alsaciens sont en général à cheval sur la ponctualité. Il existe bien sûr, en Alsace comme ailleurs, des gens qui sont fâchés avec leur montre.

II - Qualités et défauts des Alsaciens

A chaque chose, il y a toujours deux faces en Alsace et les qualités des Alsaciens poussées à l'extrême peuvent se transformer en défauts. L'inverse est vrai, bien sûr.

1. L'Alsacien est attaché à un certain nombre de valeurs
Il a le sens du travail. Il aime le travail bien fait, il est exigeant.

Il a un plus grand sens de l'honnêteté, pris souvent pour de la naïveté dans le reste de la France. On a tendance à penser que votre parole vous engage. Un proverbe dit : « *A man, e Wort* ». (Un homme, une parole).

L'Alsacien est fidèle : si vous avez conquis son amitié, ce sera pour la vie. Le corollaire, c'est qu'il est aussi fidèle dans ses haines que dans ses amitiés et qu'il a la rancune tenace.

Amour de l'ordre et de la propreté : « *M'r müess mache ass d'Kirch Mitt'l im Dorf blibt* » (Il faut faire en sorte que l'église reste au milieu du village). L'Alsacien aime ce qui est propre et rangé, même si vous trouvez que ce n'est pas toujours le cas dans la pratique.

2. L'Alsacien a la réputation d'avoir mauvais caractère
Il est susceptible et entêté. Sous ses abords « solides », c'est un écorché vif. Vous risquez de le vexer facilement. L'Alsacien sous son aspect jovial, est également déterminé : vous aurez du mal à le faire « lâcher » quand il a une idée en tête. Cet entêtement peut être une qualité : il ne se décourage pas et mène à bien un dossier jusqu'au bout, en dépit des obstacles.

L'Alsacien a une franchise qui peut être brutale. Il n'aime pas enrober les choses et a tendance à vous les dire « brut de décoffrage ». « *Was wahr isch, isch wahr, un wenn's nit wahr isch, isch gelöje*. » (Ce qui est vrai est vrai et ce qui n'est pas vrai est un mensonge)

III – Accent alsacien

Oui, il y a un accent alsacien. On a tellement raillé l'Alsacien pour son accent que certaines personnes âgées hésiteront parfois à vous parler. A quoi ressemble cet accent ?

1. L'accentuation des mots en alsacien sur la 1^{ère} syllabe et on traîne sur les voyelles :
Ex : il est pincé : vous accentuez le « pin » et vous traînez « piiiincé »
2. Le caractère discret des phonèmes. Vous rencontrerez parfois le même phonème pour les b et p.
Ainsi, « *beurre* » pourra être entendu « *peur* ». Je vais chez le *chinécologue*....

IV – Clins d'œil sur les alsacianismes

Vous entendrez parfois des phrases qui vous sembleront étranges.

Français

J'attends mon époux
Attention !
La voiture de Marcel a crevé
Lucienne a eu un bébé
C'était très bien
La météo annonce la pluie
Merci
Et vous répondez « de rien »

Alsacianisme

J'attends sur mon mari
Achtung, bicyclette !
Le Marcel a reçu un plat
La Lucienne a reçu un bébé
C'était tip top
Ils veulent la pluie
Merci
et vous répondez « service »

Si vous voulez en savoir plus, lisez le livre de Laurence Winter

Josette Pfeiffer

Les armoiries d'Eckartswiller.



Extrait de l'ouvrage
« Chroniques d'Eckartswiller »
Travail non daté, réalisé par L. BACHMEYER

Professeur et archiviste, (C) (★ Saverne 18.4.1887 † Saverne 1.3.1955)

**Savez-vous pourquoi les armoiries d'Eckartswiller sont les mêmes
que celles d'Erckartswiller ?**

Une erreur tout simplement... voici ce que Léon Bachmeyer nous écrit :

Selon l'Armorial de la Généralité d'Alsace (1861 p. 56), Eckartsweiler a, dans ses armoiries, l'Apôtre Saint Barthélemy, patron de l'Église tenant un couteau dans sa main droite. Le tout d'or sur fond bleu. (1)



Comment notre blason a-t-il pu changer au cours de l'histoire ? Remontons en l'an 1900.

Ludwig Schönhaupt indique dans son "Livre d'armoiries des communautés d'Alsace" (Straßburg, Els. Druckerei, 1900- sur la planche 82) pour Eckartsweiler un blason montrant un croissant de lune argenté et trois étoiles d'or sur fond rouge.

Quelle erreur a-t-il commise ?



Apparemment, l'auteur du livre d'armoiries, Ludwig Schönhaupt, a confondu Eckartsweiler avec Erckartswiller, qui se trouve à proximité de deux autres villages, Zittersheim et Sparbach, dans le canton de Lützelstein. Ils étaient autrefois sous la domination d'Oberbronn et avaient un blason commun : un croissant de lune argenté et trois étoiles d'or sur fond rouge ! ((2)

Pour les plus perspicaces, encore deux anomalies à signaler : le croissant de lune sur les armoiries actuelles est en couleur Or et le fond Jaune alors que selon l'Armorial de la Généralité d'Alsace qui fait foi cette lune est Argentée et le fond Rouge...

Voilà comment une erreur nous a, au fil du temps, changé nos armoiries initiales sans que quiconque ne cherche à rectifier cette erreur, du moins à notre connaissance !

Et si nous y pensions sérieusement ?...

JP. Pfeiffer

Références :

- (1) N° 146. La communauté d'Eckersweiler ; (Eckartswiller ?)
Porte d'azur à un St-Barthélemy, apôtre, tenant de sa main dextre un couteau, le tout d'or.
- (2) "L'Armorial" (p.193 n°349).

Patrimoine du village : La grotte de Lourdes.

Située derrière l'église et en hauteur, dans la forêt, sa vue vers la plaine et la campagne est très jolie. On y accède via un sentier qui prend son départ par un escalier à côté de la mairie.

Vous ne connaissez pas ? Elle date de 1938 et a été construite juste, avant la guerre sous l'influence du Curé de l'époque, Alphonse Iselé, qui a officié pendant 24 ans. Après sa construction, le chapelet y était récité au mois de mai. Une procession, avec la musique municipale « Espérance » et le corps des sapeurs-pompiers locaux, avait lieu en Mai et le 15 Août. Les pompiers assuraient l'entretien tandis que des dames s'occupaient du fleurissement. Allez-y, admirez et cela vous permettra de continuer votre chemin sur des sentiers balisés du club Vosgien.

Tout patrimoine s'entretient. La Commune s'y attache !

- Notre ouvrier communal a remis en état l'installation de la fontaine et dont la source est la même que celle de la Fontaine de l'école. Naturellement, son fonctionnement est lié au débit de la source....
- Les bancs ont été refaits et peints.
- Mario Richert, habitant du village, nous a permis de rénover une partie des marches du sentier d'accès en nous donnant généreusement des traverses en bois pour remplacer celles usées et dangereuses. Ce travail a été réalisé au printemps dernier par le maire, les deux adjoints et l'ouvrier communal.
- Enfin, nous avons été contactés par une ancienne enfant du village, Marlène BRENCKLE. Attachée à notre patrimoine et à son village, elle nous a proposé d'effectuer un nettoyage des statues qui en avaient bien besoin. Ce qu'elle a fait durant une journée avec sa sœur et son beau-frère.

Merci à eux.

Nous cherchons et faisons appel à vous pour venir entretenir, fleurir ce patrimoine qui a vu tant d'anciens passer par là pour y dire le chapelet.

Volontaires ? On vous attend, venez-nous en parler... Ou au gré d'une ballade, de façon anonyme, j'entretiens, je fleuris....



Photo ancienne après sa construction

JP Pfeiffer



Le rocher remarquable « Geissekammerle » ou en Français le Rocher de la Chèvre.

Pour les non sportifs pas de panique : 10 minutes de marche suffisent pour y accéder ! Prenez le sentier au départ de la mairie, passez devant la Grotte de Lourdes et tout de suite après, prenez le sentier à gauche. Il grimpe... au bout d'une centaine de mètres tournez à gauche et revenez sur vos pas. Vous y êtes ! vous êtes au-dessus de la grotte.

Terrain de jeu de notre enfance, durant nos sorties de loisirs avec nos copains, que de temps y avons-nous passé à jouer aux cowboys et indiens, à jouer à la guerre des boutons contre St Jean, fumer nos premières cigarettes....

Mais il y a un petit secret : on peut monter dessus à l'aide d'entailles faites dans le rocher. Mais il fallait qu'un ancien vous parraine pour y initier le nouveau venu !

Je vous recommande cette jolie sortie.

JP Pfeiffer

L'équipe municipale vous
souhaite



De paisibles fêtes
de fin d'année !